

# 以需求为导向，培养水利行业 高质量国际传播人才

华北水利水电大学外国语学院

刘文霞

2023年3月25日

# 主要内容

- 一、国家发展需要高层次国际传播人才
- 二、水利行业“走出去”需要高层次的国际传播人才
- 三、华北水利水电大学发展定位和人才培养方向
- 四、外国语学院人才培养改革措施
- 五、人才培养改革成效

# 一、国家战略需要高层次的国际传播人才

- 1. 党的二十大报告为外语人才培养指明了新的方向，提出了新的标准和要求：
- “加快构建中国话语和中国叙事体系，讲好中国故事、传播好中国声音，展现可信、可爱、可敬的中国形象。加强国际传播能力建设，全面提升国际传播效能，形成同我国综合国力和国际地位相匹配的国际话语权。”（第八部分第五条）
- 2. 培养高质量国际传播人才是高校外语专业教育的历史使命，外语教学不仅要助力“四新”，还要培养“具有家国情怀，国际视野和专业本领”的高层次人才。

## 二、行业发展和区域经济发展需要高质量的国际传播人才

- 1. 中国是水利发展大国，拥有世界领先地位的水利技术成果，积累了丰富的实践经验。
- 2. 改革开放四十余年，中国水利经历了从“从引资引技引智到自主创新实践探索砥砺前行”“从参与融入到全面合作中国水利登上国际舞台”“从互利互惠到分享经验在更高层面拥抱世界”，到今天的“走到世界舞台中心”。



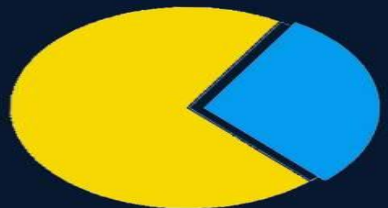
## 国际供水工程



2013年中国企业  
国际供水工程承  
包营业额**27.9**  
亿美元，占国际  
市场份额的  
**18.2%**



## 国际电力工程



2013年中国企业  
国际电力工程承  
包营业额**166.9**  
亿美元，占国际  
市场份额的  
**29.3%**



中国水利水电建设集团公司、中国葛洲坝集团股份有限公司、中国水利电力对外公司主要从事水电施工，营业额总额**46.7**亿美元，占电力领域国际市场份额的**8%**



水利部下属**23**家单位具备对外经营合作资质，海外业务遍及东南亚、中东、非洲、南美等**70**多个国家和地区，“十二五”以来总计对外经营合作项目约**1200**项，合同额共计约**14**亿美元。

# 厄瓜多尔辛克雷水电站和巴基斯坦达苏水电站



2

“一带一路”建设为水利“走出去”创造了新机遇

### 3. 健全完善水利标准体系，构建中国水利话语权

- 健全完善水利标准体系。……加快水利标准“走出去”，积极推动小水电、水文、灌排、水力机械等优势领域国际标准制定，加强与“一带一路”共建国家在水利标准领域的对接合作，提升我国水利技术标准国际影响力。  
(水利部部长李国英在2023年全国水利工作会议上的讲话)
- “标准作为供社会各相关方共同遵守的技术要求，语言表述要求十分严格。为了确保我国英文版水利技术标准对外的技术权威性，需要组织既精通水利水电技术、又精通英文、还了解国际标准的复合型专业技术人才。”  
(于爱华：“水利技术标准国际化发展对策初探”，《标准化》2009 (4))

## 4. 区域经济发展需要高层次的国际传播人才

河南是中华文明的发祥地，讲好河南故事、讲好黄河故事是讲好中国故事的重要组成部分。

河南作为“一带一路”的重要枢纽，已经抢抓了发展机遇，谋划了陆上丝路、空中丝路、网上丝路、海上丝路等四路并进的发展布局。讲好河南故事是构建对外传播话语体系的重要组成部分。



## 三、学校发展定位对外语专业的要求

- 1. 华北水利水电大学作为一所由水利部和河南省共建的特色骨干大学，是黄河流域唯一一所水利水电大学，伴随着新中国的水利水电事业而发展壮大，办学特色鲜明，为国家战略实施、新时代水利水电事业和区域经济社会高质量发展提供了大批优秀人才。
- 2. 学校以国家“双一流”建设和河南高校分类发展为契机，努力建设特色鲜明的高水平水利水电大学和“水利水电”一流学科。

## 培养水利行业国际传播人才符合学校发展定位

- 3. 随着中国水利水电事业“走出去”战略目标的实施，培养具有“家国情怀，国际视野”的高层次复合型人才，也对我校外国语学院的人才培养提出了新的要求：
- 大学英语教学助力新工科建设，服务于建设高水平水利水电大学和“水利水电”一流学科建设；
- 外语专业依托“水利水电”优势学科，走特色化发展道路，为我国水利水电行业培养高层次的复合型人才。

## 四、顺应行业需求，改革外语教学，培养水利行业国际传播人才，有效服务国家发展

- 目标：立足新文科，建设新外语

- 改革措施：

- 培养理念创新

- 课程体系创新

- 教学手段创新

- 评价体系创新

# 1. 人才培养理念

- 办学理念：“根扎外语、花开工商”
- 院训：“水润人生，语通世界”
- “守正创新”：
- 守住外语专业是语言学科的根本属性
- 创新水利行业国际传播人才培养的方向和路径



# 外國語學院

SCHOOL OF FOREIGN STUDIES

水润人生 语通世界

WATER NOURISHES LIFE AND LANGUAGE BRIDGES THE WORLD



## 2. 构建外语专业+水利特色的课程体系

- 将水利工程概论、水利英语、水文化等水利专业类课程以公共选修课和专业选修课的形式纳入英语专业培养方案，构建“英语专业课程+水电特色课程”的课程体系，构建“英语+”人才培养模式。
- 利用我校水利水电优势学科的师资力量，与水利学院、水资源学院等沟通协商，水利专业教师和外语学院教师共同教研，成立水利英语教研组，使学生对水资源、水力发电、防洪灌溉和水利工程等有初步了解，为学生就业后迅速适应行业需要奠定了良好的基础。



登录



# 中华水文化

主讲教师：毕雪燕  
教师团队：共 6 位

课程评价 ★★★★★ 0.0 (0人评价)

## 课程介绍

《中华水文化》这门课程作为通识课，在华北水利水电大学已经开设了13年。该课程以水为线索，串联起古往今来的水历史、水故事、水经典、水哲理等。课程设置12讲，第一讲为绪论，了解水文化的定义及学习水文化的意义；第二讲为总论，整体讲述水与中华文明之间的关系；第三讲到第十二讲，分别从水与农业、水与政治、水与战争、水与工程、水与儒家思想、水与道家思想、水与文学、水与艺术、水与民俗、水与治理等10个角度来讲解水在物质文化、制度文化、精神文化和行为文化中的不同体现。全面分析水与各种文化内容之间的关系，帮助大家从水的角度理解文化，把握文化内涵，传播文化正能量。

## 课程章节

1

### 开课介绍

- 1.1 2.14教育厅长讲话
- 1.2 课程介绍
- 1.3 解读水文化
- 1.4 水文化小品
- 1.5 水文化助力文化自信

2

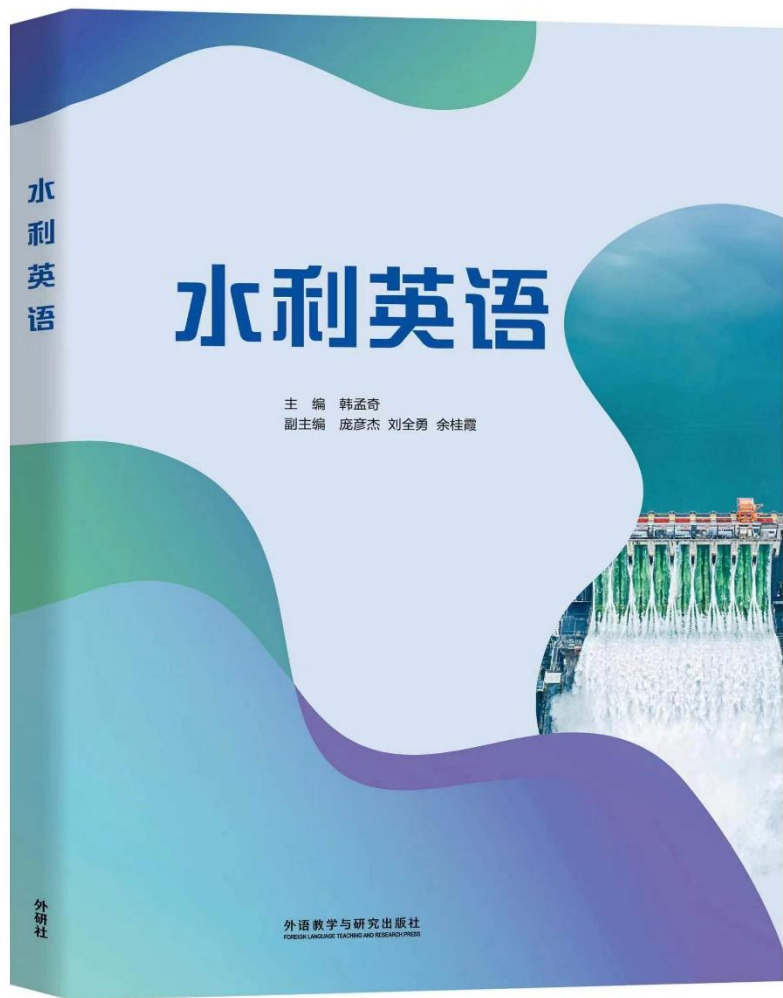
### 第二章 水与中华文明

- 2.1 课程安排
- 2.2 《习近平总书记谈黄河流域高质量发展》
- 2.3 解读民族精神

3

### 第三章 水与农业 水与政治

- 3.1 《水与农业 水与政治》课程安排



## 前言

《大学英语教学指南》明确指出，大学英语课程兼具工具性和人文性。大学英语的工具性也体现在专门用途英语上，学生可以通过学习与专业或未来工作有关的学术英语或职业英语，获得在学术或职业领域进行交流的相关能力。本教材结合行业需求和学校特色，根据学校人才培养规格和学生需要，为水利行业院校学生编写一本具有行业特色的英语教材，旨在将特定的学科内容与语言教学目标相结合，着重解决学生学科知识和学习过程中所遇到的语言问题，重点放在培养与专业相关的英语阅读与翻译能力。

《水利英语》共设计十个单元，每单元两篇课文，选自水利工程中的重点环节，内容涉及水循环、水资源、河流与湖泊、水库、防洪、灌溉与排水、大坝、水轮机、水力发电、水环境与水污染等。为了增强教学效果，本书还为每个单元提供了相关视频材料和在线资源。《水利英语》内容新颖，语言地道，难度适中，可以纳入水利院校通用英语教学体系或作为水利专业学生提高专业英语能力的教材。

本教材注重学生语言基本功的培养。教材的练习设计注重学生语言输出能力的提升，练习内容丰富，涵盖阅读、翻译和口语练习等，针对学生的实际需要，做到有的放矢。

本书由华北水利水电大学韩孟奇担任主编，庞彦杰、刘全勇、余桂霞、郑宏担任副主编，由党兰玲教授承担本书的主审工作。

由于编者水平有限，书中难免有疏漏和不足之处，恳请读者和同行批评指正，以便再版时修正。

编者  
2020年10月



### 3. 教学手段创新

- 1. 加强人文素养和批判性思维能力的培养，探索研究性教学在专业人才培养中的应用；
- “研究型教学在一流英语专业人才培养中的应用与实践探索” 获批2022年度河南省本科高校研究性教学改革研究与实践项目。
- 2. 加强学生专业能力，增加工程实习环节，加强学生对水利工程的直观了解。
- 3. 运用虚拟仿真等现代技术进行水利专业课教学，获校级虚拟仿真项目经费支持。

## 4. 评价体系创新

- 1. 强调过程考核，测试手段多元化。
- 2. 强调学生输出能力，将CATTI二级证书等纳入奖学金评定范围。
- 3. 测试手段结合课程特点，积极探索灵活考核方式。

## 五、改革成效

- 1. 毕雪燕教授主持的《中华水文化》被评为国家级精品课程。
- 2. 教师教学科研能力得到提高：自编教材《水利水电工程概论》（中国水利水电出版社，2016）和《水利英语》（外语教学与研究出版社，2021年）相继出版。
- 3. 构建基于U校园网络教学平台的水利英语线上线下混合式教学模式，产生一批省级和校级一流课程。

- 4. 《水利英语》被评为校级规划教材，并获得校级虚拟仿真实验项目立项。
- 5. 人才培养质量稳步提升，2019年成为“省一流专业”，2022年成为“国一流建设专业”。
- 6. 就业质量稳步提升，男生一次性就业率高达100%，全部到中国电建集团、葛洲坝集团等水利水电行业就业。毕业生工作能力获得了用人单位的肯定和高度评价，彰显了学校“下得去，吃得苦，留得住，用得上，干得好”的人才培养特色和“为人朴实，基础扎实，工作务实，作风踏实”的毕业生品牌形象。

# 结论

- 1. 人文教育是软实力，水利、计算机等专业教育是硬实力，软硬结合更无敌。
- 2. 以需求为导向，构建外语+人才培养模式，培养国家需要的高层次国际传播人才，既是国家发展需要，也是新形势下新外语教育的使命。
- 3. 国家级一流课程、一流教学团队等建设尚需继续努力。

 **THANKS** 